

TUBE ULTRAGAIN MIC200

Istruzioni per l'uso

Versione 1.0 novembre 2003

ITALIANO



www.behringer.com



IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE: per ridurre il rischio di scossa elettrica non rimuovere la copertura superiore (o la sezione posteriore). All'interno non sono contenute parti che possono essere sottoposte a riparazione da parte dell'utente; per la riparazione rivolgersi a personale qualificato.

AVVERTIMENTO: per ridurre il rischio d'incendio o di scossa elettrica non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.



Questo simbolo, avverte, laddove appare, la presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno della cassa: il voltaggio può essere sufficiente per costituire il rischio di scossa elettrica.



Questo simbolo, avverte, laddove appare, della presenza di importanti istruzioni per l'uso e per la manutenzione nella documentazione allegata. Si prega di consultare il manuale.



GARANZIA:
Le condizioni di garanzia attualmente vigenti sono contenute nelle istruzioni d'uso in tedesco e in inglese. All'occorrenza potete richiamare le condizioni di garanzia in lingua italiana dal nostro sito <http://www.behringer.com>; in alternativa potete farne richiesta inviando una e-mail a: support@behringer.de, per fax al numero +49 2154 9206 4199 o telefonicamente al numero +49 2154 9206 4166.



ISTRUZIONI DI SICUREZZA PARTICOLAREGGIATE:

- 1) Leggere queste istruzioni.
- 2) Conservare queste istruzioni.
- 3) Fare attenzione a tutti gli avvertimenti.
- 4) Seguire tutte le istruzioni.
- 5) Non usare questo dispositivo vicino all'acqua.
- 6) Pulire solo con uno strofinaccio asciutto.
- 7) Non bloccare alcuna fessura di ventilazione. Installare conformemente alle istruzioni del produttore.
- 8) Non installare nelle vicinanze di fonti di calore come radiatori, caloriferi, stufe o altri apparecchi (compreso amplificatori) che producono calore.
- 9) Non annullare l'obiettivo di sicurezza delle spine polarizzate o con messa a terra. Le spine polarizzate hanno due lame, con una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di terra. La lama larga o il terzo polo servono per la sicurezza dell'utilizzatore. Se la spina fornita non è adatta alla propria presa, consultate un elettricista per la sostituzione della spina.
- 10) Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio e dalla compressione, in particolare in corrispondenza di spine, prolunghe e nel punto nel quale escono dall'unità.
- 11) Usare solo dispositivi opzionali/accessori specificati dal produttore.
- 12) Usare solo con carrello, supporto, cavalletto, sostegno o tavola specificate dal produttore o acquistati con l'apparecchio. Quando si usa un carrello, prestare attenzione, muovendo il carrello/la combinazione di apparecchi, a non ferirsi.
- 13) Staccare la spina in caso di temporale o quando non si usa l'apparecchio per un lungo periodo.
- 14) Per l'assistenza tecnica rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza tecnica è necessaria nel caso in cui l'unità sia danneggiata, per es. per problemi del cavo di alimentazione o della spina, rovesciamento di liquidi od oggetti caduti nell'apparecchio, esposizione alla pioggia o all'umidità, anomalie di funzionamento o cadute dell'apparecchio.

Questa introduzione è tutelata da diritto d'autore. Qualsiasi riproduzione o ristampa, anche parziale, e ogni riproduzione delle illustrazioni, anche modificate, richiede la previa autorizzazione per iscritto da parte della ditta BEHRINGER Spezielle Studioteknik GmbH. BEHRINGER è un marchio depositato.

© 2003 BEHRINGER Spezielle Studioteknik GmbH.

BEHRINGER Spezielle Studioteknik GmbH, Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38,
47877 Willich-Münchheide II, Germania

Tel. +49 2154 9206 0, Fax +49 2154 9206 4903

TUBE ULTRAGAIN MIC200

Benvenuti alla BEHRINGER!

Vi ringraziamo della fiducia nei prodotti BEHRINGER che ci avete dimostrato acquistando MIC200.

Il vostro MIC200 è un preamplificatore microfonico dall'impiego estremamente versatile. Grazie all'alto grado di flessibilità e al grande numero di possibilità di impiego, il MIC200 può essere anche utilizzato come preamplificatore per chitarre acustiche o elettriche, bassi, tastiere e per la vostra batteria. Il MIC200 vi offre prestazioni ottimali indipendentemente dal fatto che lo impieghiate live sul palcoscenico, in uno studio professionale o nel settore dell'home recording!

1. INTRODUZIONE

Con il MIC200 possedete un preamplificatore microfonico estremamente versatile, il cui cuore è costituito da valvole a vuoto del tipo 12AX7. Fra i vantaggi evidenti del MIC200 vi sono le innumerevoli impostazioni di preamplificazione, realizzabili grazie al preamp modeling, il limitatore, la possibilità di inversione di fase, il phantom power integrato, la precisa indicazione a LED, la diminuzione di livello commutabile nonché il filtro low cut.

1.1 La concezione

Il cuore del TUBE ULTRAGAIN è un circuito di preamplificazione microfonica trasparente in una struttura discreta. In unione con la tecnologia delle valvole BEHRINGER UTC, agli amplificatori operazionali del tipo 4580 e ad una tecnica di circuitazione intelligente, il TUBE ULTRAGAIN raggiunge valori eccezionalmente bassi di rumore e di distorsione! Il circuito UTC a monte, sviluppato recentemente dagli ingegneri BEHRINGER offre svariate possibilità di fine gestione del suono. Nello sviluppo del TUBE ULTRAGAIN abbiamo dato molta importanza alla musicalità dell'apparecchio. Così il circuito a valvole dà più vigore alle percussioni. Per altri strumenti, particolarmente ricchi di sovratoni, aumenta la trasparenza. Il materiale prodotto diventa più corposo e brillante.

Si ottiene una migliore graduazione dei bassi e si possono così localizzare più chiaramente i singoli strumenti. Con l'impiego di TUBE ULTRAGAIN una voce guadagna presenza e volume, ma senza avere un effetto penetrante, in modo che la voce si possa integrare in modo ottimale nel messaggio.

TUBE ULTRAGAIN MIC200

2. ELEMENTI DI COMANDO

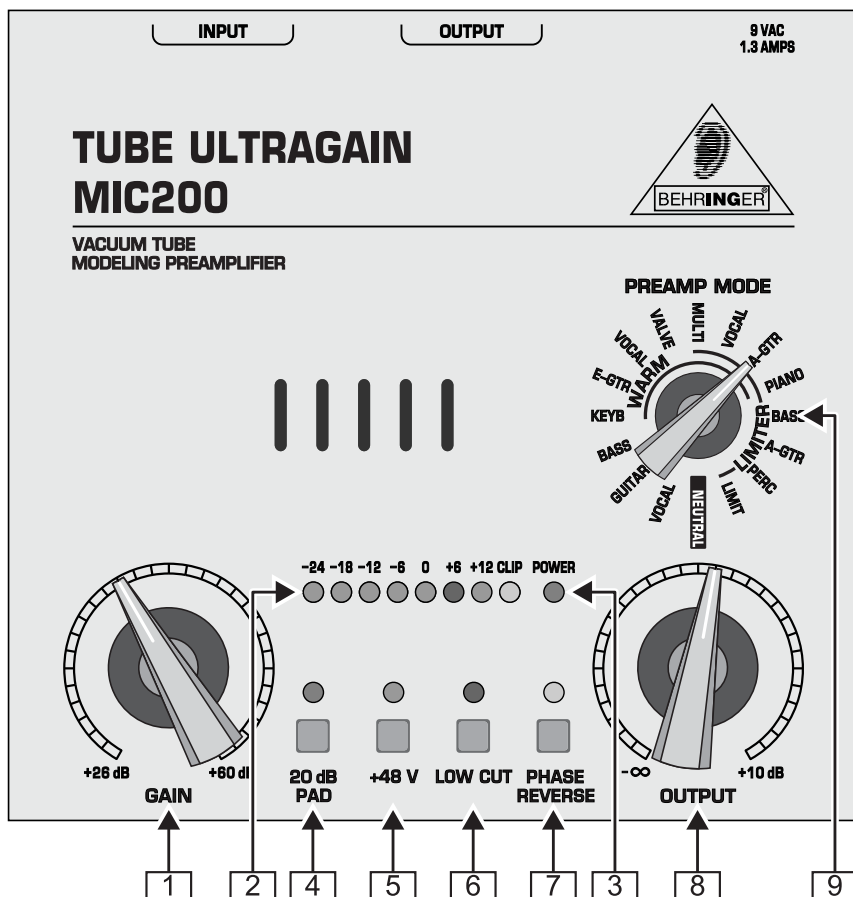


Fig. 2.1. Superficie del MIC200

2.1 Superficie

- 1 Con il regolatore *GAIN* impostate l'amplificazione del segnale d'ingresso nell'intervallo da +26 a +60 dB. Assicuratevi che il regolatore, quando si separa o si collega una sorgente di segnale, sia completamente girato a sinistra e cominciate solo dopo il collegamento a modificare lentamente la posizione del regolatore.
- 2 Per regolare il livello occorre assolutamente usare l'indicazione a *LED*. L'indicazione a *LED* mostra l'intensità del segnale d'uscite in dB. Evitate assolutamente che il *LED* Clip rimanga acceso permanentemente. Questo *LED* dovrebbe solo accendersi in presenza di picchi del segnale.

TUBE ULTRAGAIN MIC200

- 3 Il LED *POWER* indica che il MIC200 è pronto al funzionamento. Quando il MIC200 viene collegato con la corrente tramite l'alimentatore fornito, l'apparecchio è pronto al funzionamento e il LED *POWER* si accende.
- 4 Con l'aiuto dell'interruttore *20 dB PAD* potete abbassare il livello: nella posizione premuta la sorgente di segnale collegata con uno degli ingressi del MIC200 viene diminuita di 20 dB. L'impostazione per voi corretta dipende dalla sorgente di segnale collegata. In generale si può dire che per applicazioni microfoniche una diminuzione del livello non è consigliabile. In ogni caso dovete fare attenzione, per mezzo dell'indicazione a LED che il segnale d'ingresso non sia sovramodulato.
- 5 Con l'interruttore da +48 V attivate il phantom power dell'ingresso XLR. Il phantom power è necessario per alimentare i microfoni a condensatore. I microfoni dinamici non necessitano di phantom power.
- 6 Premendo l'interruttore *LOW CUT* eliminate indesiderate parti di segnale a bassa frequenza, come p. es. il rumore da calpestio.
- 7 Con l'interruttore *PHASE REVERSE* si inverte il segnale d'ingresso, vale a dire che la fase viene traslata di 180°. Questa funzione vale sia per i segnali microfoniche che per i segnali line. Questa funzione è utile se usate più microfoni e a causa di ciò si verificano delle cancellazioni in determinate aree di frequenza.
- 8 Con il regolatore *OUTPUT* impostate il livello di uscita dell'apparecchio nell'intervallo da $-\infty$ a +10 dB. Quando il regolatore è girato completamente a sinistra, il MIC200 non emette alcun segnale. Più girate il regolatore verso destra, più è alto il livello di uscita.
- 9 Il commutatore *PREAMP MODE* vi offre un'ampia selezione di impostazioni di preamplificazione. Le possibilità di selezione sono *WARM*, *WARM/LIMITER*, *LIMITER* e *NEUTRAL*:

TUBE ULTRAGAIN MIC200

WARM (in senso orario, a cominciare da ore 9.00):

Questa impostazione è sensata quando volete conferire al segnale il tipico calore analogico.

| | |
|--------|---|
| KEYB: | Keyboard. Per tastiere elettroniche di tutti i tipi. |
| E-GTR: | Chitarra elettrica. |
| VOCAL: | Voce e canto. |
| VALVE: | Suono analogico, con il calore delle valvole a vuoto. |

WARM + LIMITER (in senso orario, a cominciare da ore 12.00):

Utilizzate queste impostazioni con livelli sonori elevati o con sound caratterizzato da frequenti picchi di segnale, quando prelevate il suono di uno strumento (p. es. la batteria) direttamente con il microfono e volete inoltre aggiungere calore al suono.

| | |
|--------|--|
| MULTI: | Possibilità di impiego diverse. |
| VOCAL: | Voce e canto. |
| A-GTR: | Chitarra acustica. |
| PIANO: | Piano: pianoforte o pianoforte a coda. |

LIMITER (in senso orario, a cominciare da ore 03:00):

Scegliete questa impostazione quando desiderate lavorare con la funzione del limitatore, ma senza il calore delle valvole a vuoto.

| | |
|--------|-------------------------------------|
| BASS: | Chitarra basso. |
| A-GTR: | Chitarra acustica. |
| PERC: | Percussione e batteria. |
| LIMIT: | Impostazione neutra del limitatore. |

NEUTRAL (in senso orario, a cominciare da ore 06:00):

Queste impostazioni sono adatte specialmente per una neutra e naturale riproduzione del suono, senza il calore delle valvole a vuoto e senza limitatore.

| | |
|----------|---|
| NEUTRAL: | Impostazione neutra del suono. |
| VOCAL: | Impostazione ottimizzata per voce/canto. |
| GUITAR: | Impostazione ottimizzata per chitarra o amplificatore per chitarra. |
| BASS: | Impostazione ottimizzata per basso elettrico. |

TUBE ULTRAGAIN MIC200

- ☞ Siccome i preset non coprono tutti gli impieghi, sperimentate diverse impostazioni fino a raggiungere il suono per voi ottimale. Considerate i preset come punto di partenza per la vostra configurazione del suono.

2.2 Connessioni (lato posteriore)

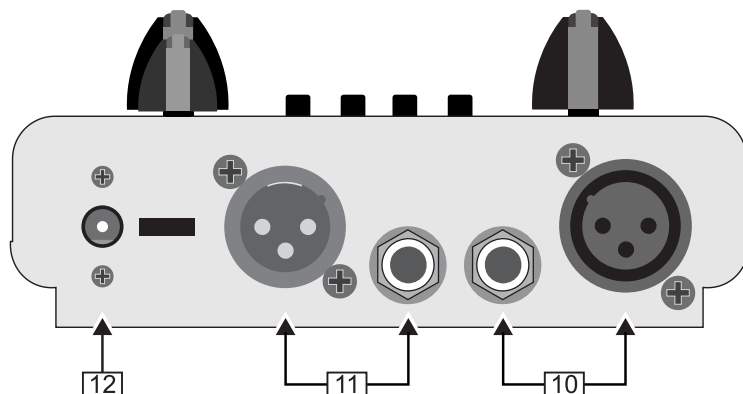


Fig. 2.1: Visione posteriore del MIC200

- 10 All'INGRESSO JACK simmetrico del MIC200 può essere collegato p. es. il segnale di una chitarra elettrica. Questo ingresso è cablato in parallelo con l'ingresso XLR.
- L'INGRESSO XLR simmetrico dovrebbe essere preferibilmente collegato con un microfono.
- ☞ **Al contrario delle uscite, gli ingressi del MIC200 non si possono mai usare contemporaneamente!**
- 11 Questo è l'USCITA XLR bilanciata del MIC200. Tramite di essa si crea la connessione con l'ingresso XLR del vostro mixer, con il vostro sistema di registrazione o con l'amplificatore.
- Anche tramite l'USCITA JACK bilanciata del MIC200 si può creare la connessione con il mixer, con lo strumento di registrazione o con l'amplificatore.
- ☞ **Osservate per favore che potete utilizzare l'uscita XLR e l'uscita jack del MIC200 anche contemporaneamente! In questo modo potete trasmettere il segnale di uscita contemporaneamente a due diversi apparecchi.**

TUBE ULTRAGAIN MIC200

- 12** A questa *PRESA PER L'ALIMENTATORE* collegare l'alimentatore accluso al MIC100. Tramite l'alimentatore viene creato il collegamento con la rete di corrente. Vicino alla presa si trova uno scarico di trazione per l'alimentatore.

2.3 Numero di serie

Il numero di serie si trova sul lato inferiore del MIC200. Per poter godere della garanzia estesa, spediteci entro 14 giorni il vostro certificato di garanzia compilato in ogni parte. Oppure utilizzate semplicemente la nostra registrazione online (www.behringer.com).

3. ESEMPI DI APPLICAZIONI

Rimarrete stupefatti di quanto sia ampia la varietà di applicazioni del MIC200. Nel seguito trovate alcuni esempi di impiego del vostro MIC200.

3.1 Ritocco di canto e suoni strumentali in applicazioni live

Se in un concerto live a valle di una fila di canale del mixer viene collegato il MIC200, si possono percepire il calore e la trasparenza conferiti al suono. Grazie al limitatore si evita efficacemente la saturazione. Grazie all'impostazione del limitatore per canto (VOCAL) si evita efficacemente la saturazione.

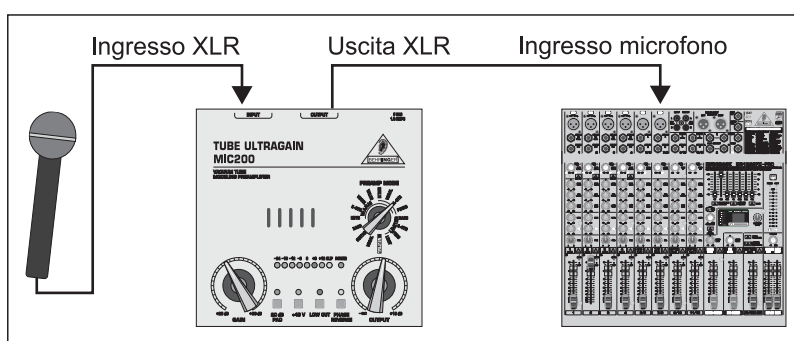


Fig. 3.1. Tipiche applicazioni live

TUBE ULTRAGAIN MIC200

3.2 Applicazioni “Direct to disk” per studio e home recording

Agli amanti delle registrazioni su hard disk manca spesso la naturale vitalità del segnale: il suono suona “stanco” e sterile. Inoltre i sistemi ad hard disk dispongono spesso di amplificatori microfonic insufficienti. A queste mancanze si può porre rimedio in modo assolutamente affidabile con il MIC200.

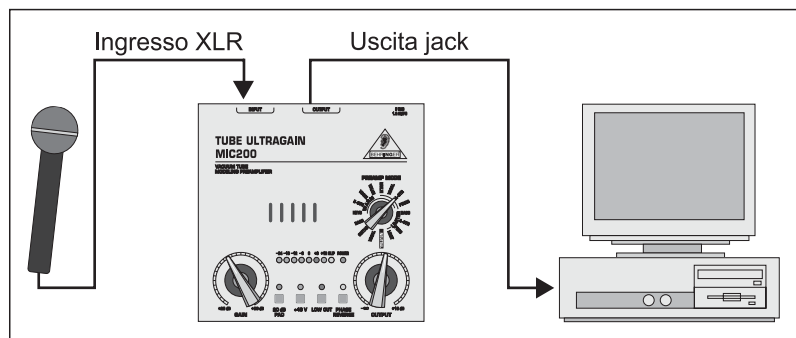


Fig. 3.2. Il MIC200 in collegamento con la scheda audio del PC

3.3 Applicazione come cassa DI

Il MIC200 può assumere idealmente la funzione di una cassa DI: se avete per es. un segnale affetto da rumori di disturbo di una chitarra acustica, con l'impiego del MIC200 potete ottenere un segnale bilanciato privo di disturbi.

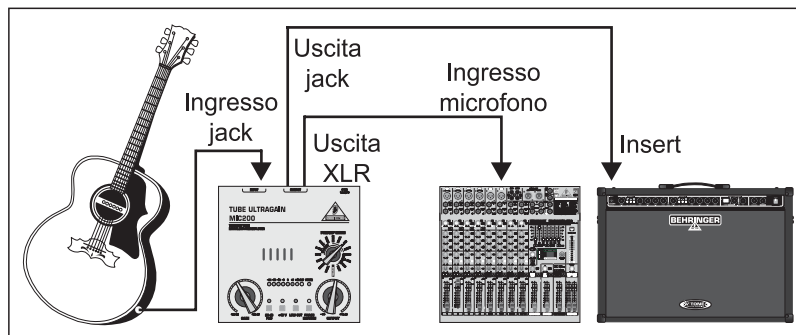


Fig. 3.3. Il MIC200 come cassa DI

TUBE ULTRAGAIN MIC200

4. CONNESSIONI AUDIO

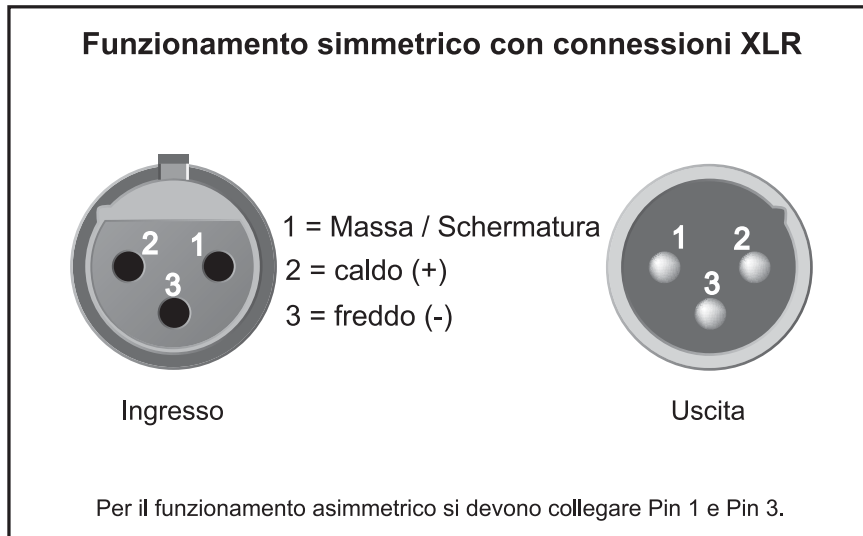


Fig. 4.1: Connettori XLR

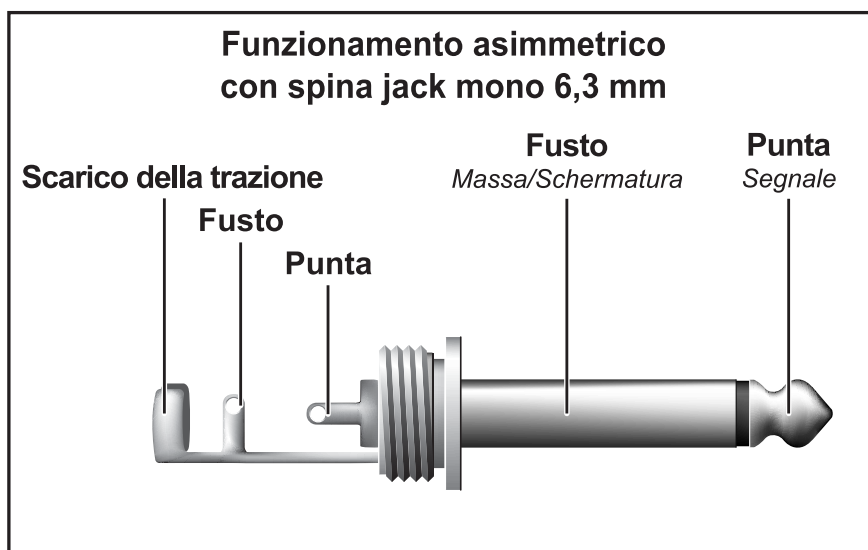


Fig. 4.2: presa jack mono da 6,3 mm

TUBE ULTRAGAIN MIC200

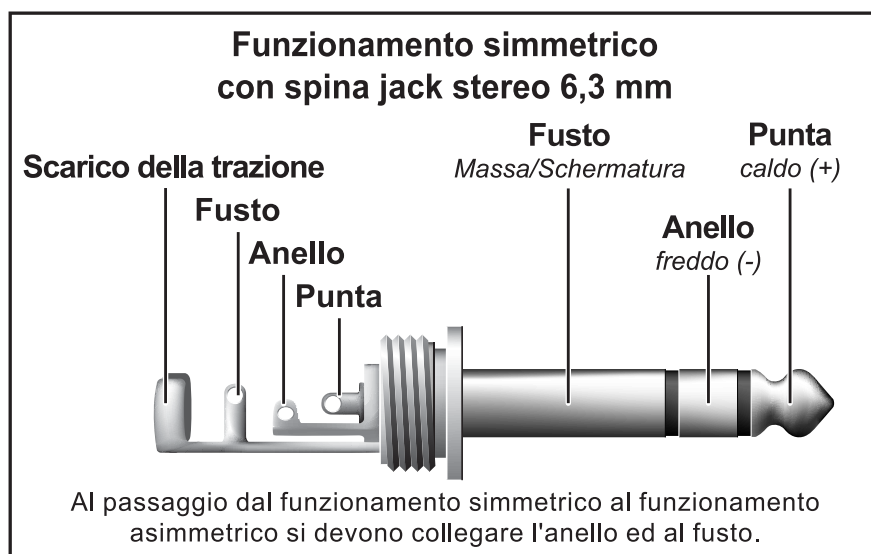


Fig. 4.3: presa jack stereo da 6,3 mm

5. CONDIZIONI DI GARANZIA

All'occorrenza potete richiamare le condizioni di garanzia in lingua italiana dal nostro sito <http://www.behringer.com>; in alternativa potete farne richiesta inviando una e-mail a: support@behringer.de, per fax al numero +49 2154 9206 4199 o telefonicamente al numero +49 2154 9206 4166.

6. DATI TECNICI

Ingresso XLR

Connettore

Tipo

bilanciata/sbilanciata

ingresso senza trasformatore

disaccopp. DC

circa 2 k Ω

+7 dBu / 20 dB (Pad)

Impedenza

Max. livello d'ingresso

Ingresso jack

Connettore

Tipo

bilanciata/sbilanciata

ingresso senza trasformatore

disaccopp. DC

circa 1 M Ω

+16 dBu / 20 dB (Pad)

Impedenza

Max. livello d'ingresso

TUBE ULTRAGAIN MIC200

Uscite audio

| | |
|-----------------------|--|
| Connettori | connett. XLR e presa jack 6,3 mm bilanciati/sbilanciata |
| Tipo | uscite senza trasformatore disaccopp. DC |
| Impedenza | circa 700 Ω bilanciati / circa 350 Ω sbilanciata |
| Max. livello d'uscita | circa +26 dBu @ 100 k Ω |

Dati di sistema

| | |
|-----------------------|---|
| Risposta in frequenza | ingresso "Mic" <10 Hz - 47 kHz (+/-3 dB) ingresso "Line" <10 Hz - 55 kHz (+/-3 dB) |
|-----------------------|---|

Regolatori di funzioni

| | |
|-------------------------|---|
| Guadagno | variabile (da +26 a +60 dB) |
| Output | variabile (da $-\infty$ a +10 dB) |
| Commutatore Preamp Mode | Selezione delle diverse impostazioni di preamplificazione per microfono e strumenti |

Interruttori funzioni

| | |
|---------------|---|
| 20 dB Pad | abbassamento del livello (20 dB) |
| +48 V | attivazione del phantom power |
| Low cut | Filtro passa alto (frequenza di taglio 90 Hz) |
| Phase reverse | inversione di fase (180°) |

Indicatori

| | |
|----------------------------------|---|
| Intensità del segnale d'ingresso | canale indicazione LED a 8 posizioni -24, -18, -12, -6, 0, +6, +12, clip |
| Power-LED | segnalazione pront. al funzionam. |

Alimentazione

| | |
|----------------------|--|
| Tensione di rete | U.S.A./Canada 120V~, 60Hz, U.K./Australia 240V~, 50Hz, Europa 230V~, 50Hz, Giappone 100V~, 50 - 60Hz, |
| Alimentatore di rete | Alimentatore esterno 9V AC / 1300 mA |

Dimensioni / peso

| | |
|------------------------|--|
| Dimensioni (A x L x P) | circa 64 mm (2 1/2") x 135 mm (5 1/4") x 135 mm (5 1/4") |
| Peso | circa 0,5 kg (senza alimentatore) |

La ditta BEHRINGER si sforza sempre di garantire il massimo standard di qualità. Modificazioni rese necessarie saranno effettuate senza preavviso. I dati tecnici e l'aspetto dell'apparecchio potrebbero quindi discostarsi dalle succitate indicazioni e rappresentazioni.